РАВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ – ЭТО ЗАКОН

ЗНАЙТЕ СВОИ ПРАВА!

Организациям, получающим Федеральную финансовую помощь (Federal financial assistance), запрещается проводить политику дискриминации на следующих основаниях:

В отношении любого лица в Соединенных Штатах – по расовому или половому признаку, по религиозным убеждениям, по возрасту, на основании цвета кожи, национального происхождения, инвалидности, по принадлежности к политическим организациям или по политическим убеждениям; и

В отношении любого участника программ, на которые выделяется финансовая помощь в соответствии с Титулом I (Title I) Закона об инвестициях в рабочую силу (Workforce Investment Act, WIA) от 1998 г., – на основании гражданства/статуса данного лица как законного иммигранта с правом работы в Соединенных Штатах или на основании его/ее участия в какой-либо программе или деятельности, на которые выделяется финансовая помощь по WIA Title I.

Вышеуказанным организациям запрещается проводить политику дискриминации в любой из следующих областей:

Принятие решений по поводу того, кто будет допущен или будет иметь доступ к какой-либо программе или деятельности, на которые выделяется финансовая помощь по WIA Title I;

Предоставление возможностей участия в такой программе или деятельности, или же специальное обращение с каким-либо лицом по поводу такой программы или деятельности; или

Принятие решений о трудоустройстве при осуществлении или в связи с такой программой или деятельностью.

Что делать, если вы считаете, что подверглись дискриминации

Если вы считаете, что подверглись дискриминации при приеме в программу или в ходе деятельности, на которые выделяется финансовая помощь по WIA Title I, вы можете в течение 180 дней, начиная с даты произошедшего нарушения, подать жалобу должностному лицу, занимающемуся вопросами обеспечения равных возможностей (Equal Opportunity Officer) в организации, получающей федеральную помощь (или лицу, которого данная организация назначила для этих целей), или Директору Центра защиты гражданских прав (Civil Rights Center, CRC) по адресу: The Director, Civil Rights Center (CRC), U.S. Department of Labor, 200 Constitution Avenue, NW, Room N-4123, Washington, DC 20210.

Если вы подаете жалобу в организацию, получающую федеральную помощь, вам нужно подождать, пока данная организация не выдаст письменного Уведомления о принятых мерах (Notice of Final Action) или до истечения 90 дней (в зависимости от того, что наступит раньше), прежде чем можно будет подать жалобу в Центр защиты гражданских прав (CRC) (см. адрес выше). Если в течение 90 дней после подачи жалобы организация не выдаст письменного Уведомления о принятых мерах, вам не нужно дожидаться выдачи такого Уведомления для того, чтобы подать жалобу в CRC. Однако имейте в виду, что жалоба в CRC должна быть подана в течение 30 дней после истечения данного срока в 90 дней (иными словами, в течение 120 дней со дня подачи жалобы организации).

JOB7990LLS-Russian

Если организация, получающая федеральную помощь, выдает вам письменное Уведомление о принятых мерах по вашей жалобе, но вы не удовлетворены принятым решением или резолюцией, вы можете подать жалобу в CRC. Жалоба в CRC должна быть подана в течение 30 дней, начиная с даты получения Уведомления о принятых мерах.

**ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ ИЛИ ПОДАЧИ ЖАЛОБЫ
ОБРАЩАЙТЕСЬ:**

**ALEXIS THORNTON-CRUMP
athornton-crump@vec.state.va.us
VIRGINIA EMPLOYMENT COMMISSION
P.O.BOX 1358
RICHMOND, VA 23218-1358**

(804) 786-3466

FAX: (804) 371-2814

VA Relay: 711

Работодатель/программа предоставления равных возможностей при приеме на работу. Лицам с физическими или умственными недостатками по их просьбе предоставляются вспомогательные устройства и услуги.